Husqvarna

VIKING[®] Husqvarna

413 24 06-82A .

VIKING[®]



www.husqvarnaviking.com

Przewodnik użytkownika

Emerald[™] 203/183



KEEPING THE WORLD SEWING™

MASZYNA PRZEZNACZONA JEST DO UŻYTKU DOMOWEGO INSTRUKCJA BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

Niniejsza domowa maszyna do szycia spełnia wymagania normy IEC/EN 60335-2-28.

Podłączenie do sieci

Niniejsza maszyna do szycia musi być podłączona do sieci o napięciu wskazanym na tabliczce znamionowej zasilania.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Maszyna do szycia nie jest przeznaczona do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) o obniżonej sprawności fizycznej lub umysłowej, bądź nie posiadające dostatecznego doświadczenia i wiedzy, chyba że pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub po uzyskaniu od tejże osoby wskazówek dotyczących obsługi maszyny do szycia.
- Należy dopilnować, by dzieci nie bawiły się maszyną do szycia.
- · Podłączonej do sieci maszyny do szycia nie wolno pozostawiać bez uwagi.
- Po użyciu i przed każdym czyszczeniem maszyny należy ją zawsze odłączać od zasilania.
- W celu wykonania jakichkolwiek czynności w pobliżu igły, takich jak nawlekanie nici, wymiana igły,lub wymiana stopkimaszynę należy wyłączyć przełącznikiem do pozycji "0".
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki korzystanie z maszyny do szycia jest zabronione.
- Pamiętaj, żeby nie zbliżać palców do ruchomych części maszyny. Należy zachowywać szczególnąostrożność w pobliżu igły maszyny do szycia.
- Korzystaj z niniejszej maszyny do szycia jedynie w celu, do jakiego została ona przeznaczona.Używaj wyłącznie akcesoriów opisanych w niniejszej instrukcji i zalecanych przez producenta.
- Przed wymianą żarówki zawsze wyjmij najpierw wtyczkę z gniazdka sieciowego. Zużytą żarówkę wymieniaj na nową tego samego typu (pod względem napięcia i mocy).

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wyposażenia maszyny i zestawu akcesoriów bez uprzedniego powiadomienia, oraz zmian konstrukcji i jej wydajności.

Zmiany takie jednak zwykle oznaczają korzyści dla użytkownika i samego urządzenia.

WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA

VIKING, znak KEEPING THE WORLD SEWING oraz EMERALD są znakami towarowymi należącymi do KSIN Luxembourg II, S.ar.l. HUSQVARNA oraz znak H z koroną są znakami towarowymi Husqvarna AB. Wszystkie znaki towarowe używane są przez VSM Group AB na podstawie licencji.

1. Zużyty sprzęt nie może być umieszczany razem z innymi odpadami.

2. Zużyty sprzęt należy przekazać do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub sprzedawcy przy zakupie nowego sprzętu tego samego rodzaju.



3. Umieszczony obok symbol kosza oznacza, iż zużyty sprzęt zostanie poddany procesowi przetwarzania i odzysku, co zapewnia ochronę zdrowia ludzi i środowiska.

4. Za nie przekazanie zużytego sprzętu punktom zbierania lub umieszczenie go łącznie z innymi odpadami grozi kara grzywny (Ustawa z dn. 29.07.2005. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym).

- Zastosować inne pozycje trzpienia na szpulkę nici (pionowy, poziomy).
- jeżeli otwór w płytce igłowej jest uszkodzony należy wymienić płytkę.
- Czy na górna szpulkę nałożono • prawidłowy krażek blokujący?

Materiał nie przesuwa się?

- Podnieść ząbki transportera. ٠
- Zwiększyć długość ściegu. ٠

Zrywanie dolnej nitki?

- Napełnić nowa szpulkę. •
- Wymienić dolną szpulkę, sprawdzić • poprawność założenia dolnej nitki.
- Jeżeli otwór w płytce igłowej jest ٠ uszkodzony należy wymienić płytkę.
- Wyczyścić okolice dolnej szpulki. •

Nieregularne napelnianie dolnej szpulki?

Sprawdzić założenie nitki do ٠ napełniania dolnej szpulki.

Nieprawidłowy, nieregularny lub waski ścieg?

- Wyłączyć i ponownie właczyć maszynę. •
- Wymienić igłę, ponownie założyć górną ٠ i dolną nitkę.
- Użyć usztywniacza / stabilizatora. ٠

Maszyna wolno szyje?

- Sprawdzić ustawienie prędkości.
- Zdjąć płytkę igłową i wyczyścić okolice bębenka i ząbki transportera.
- Serwisować w autoryzowanym punkcie sreiwsowym.

Maszyna nie szyje?

- Ustawić trzpień do napełniania dolnej szpulki w pozycji szycia.
- Sprawdzić czy wszystkie wtyczki maszyny są prawidłowo podłączone.
- Sprawdzić podłączenie do głównego źródła zasilania.

Zablokowany silnik główny ?

- Usunać pozostałości nici z okolic • bebenka. (patrz str. 42)
- Zdjąć płytkę igłową i usunąć pozostałości ٠ nici.
- Ponownie założyć górna i dolną nitkę.





POZNAJ SWOJA MASZYNĘ



FUNKCIE MASZYNY

| Budowa maszyny | 4 | Funkcje maszyny | 23 |
|--------------------------------------|--------|---|-------------------|
| Akcesoria | 5 | Regulator prędkości pracy | 23 |
| Stopki | 5 | Rozrusznik | 23 |
| Przeglad ściegów | 7 | Wybór pozycji zatrzymania igły góra/dół | 24 |
| | , | Stop | 24 |
| | | F1X Saurio watoga | 24 24 |
| | _ | Pokretlo regulacij docisku stopki | 24 25 |
| | | Balans ściegu | 25 |
| | | | 20 |
| COM / | | Przyciski funkcyjne | 26 |
| PRŹYGOTO | OWANIE | Szerokość ściegu | 26 26 |
| Rozpakowanie | 11 | Długość ściegu | 26 |
| Pakowanie po zakończeniu szycia | 11 | Wybór menu | 26 |
| Pojemnik z akcesoriami | 12 | Wybór menu czcionek (tylko EMERALD TM 20 |)3)26 |
| Zdeimowanie poiemnika | 12 | Odbicie lustrzane | 27 |
| Wolne ramie | 12 | Przycisk wydłużania ściegu | 27 |
| Stół powiekszający pole prący (tylko | | Przycisk pamięci | 27 |
| $EMERALD^{TM} 203)$ | 12 | Przycisk edycji | 27 |
| Podłaczenie rozrusznika | 13 | Przycisk kasowania | 27 |
| | 13 | Sygnały dźwiękowe | 27 |
| | 13 | lkony wyswietlacza | 28 |
| labela doboru sciegu | 14 | Ikony wyświetlacza – Alfabet | 28 |
| Opuszczanie ząbków transportera | 15 | Ikony wyświetlacza – Wydłużanie | 29 |
| Wymiana stopki | 15 | Ikony wyświetlacza – Pamięć | 29 |
| Wymiana igły | 15 | Svgnały ostrzegawcze | 30 |
| lgły | 16 | Stopka nie została opuszczona | 30 |
| Uniwersalne | 16 | Zablokowany silnik główny | 30 |
| Igły do mat. elastycznych | 16 | Dżwignia obszywania dziurek nie została | |
| Igły do jeansu | 16 | opuszczona | 30 |
| Trzpienie na szpulki | 17 | Dźwignia obszywania dziurek nie została | |
| Zakładanie górnej nitki | 18 | podniesiona | 30 |
| Nawlekacz igły | 19 | Napełnianie dolnej szpulki | 30 |
| Nawlekanie igieł podwójnych | 20 | Programowanie | 31 |
| Obcinanie nitek | 20 | Tworzenie kombinacji | 31 |
| Napełnianie dolnej szpulki | 21 | Dodawanie ściegów i liter | 31 |
| Zakładanie dolnej szpulki | 21 | Edycja sciegow/liter | 32 |
| Podnośnik stopki | 22 | Otwarcie i wyszycie ściegu z pamieci maczycy | 52 v 32 |
| Naprężenie nitki | 22 | Wydłużanie ściegu | , <u>32</u> 32 |



PODSTAWOWE TECHNIKI SZYCIA

33

34

34

34

35

35

37 37

38

38

39

39

40

40

41

41

42

42

43



V

KONSERWACIA MASZYNY

| Czyszczenie |
|--|
| Wymiana żarówki |
| Czyszczenie okolic bebenka Czyszczenie okolic dolnej szpulki |
| Usuwanie usterek |



USUWANIE USTEREK

Maszyna powinna być poddawana regularnym przeglądom w autoryzowanym punkcie serwisowym!

Jeżeli postępujesz zgodnie ze wskazówkami dotyczacymi usuwania usterek i nadal występują problemy w pracy maszyny należy dostarczyć maszynę do punktu serwisowego. Jeżeli występuje jakiś specyficzny problem bardzo pomocne jest dostarczenie do punktu serwisowego próbek prezentujących blędy w działaniu maszyny. Dają one zwykle wiecej informacji niż słowny opis usterki.

Nie-oryginalne części i akcesoria

Gwarancja nie obejmuje żadnych uszkodzeń ani nieprawidłowości działania maszyny spowodowanych stosowaniem nieoryginalnych akcesoriów lub części zamiennych.

Za każdym razem gdy pojawią się problemy z szyciem należy:

- Ponownie założyć górną i dolną nitkę.
- Użyć innej pozycji trzpienia na szpulkę nici (pionowy, poziomy).
- Używać siatki na szpuki nici oraz nici dobrej jakości. Dla standardowego szyia zalecamy stosowanie jednakowej górnej i dolnej nitki. Przy szyciu dekoracyjnym zalecamy użycie nici do haftu jako nitki górnej, oraz standardowej nitki jako dolnej.

Marszczenie materiału?

- Sprawdzić igłę, może być uszkodzona.
- Ponownie założyć górną i dolną nitkę.
- Zmienić rodzaj nici, aby dostosować rodzaj włókna do techniki szycia.
- Stosować nici dobrej jakości.
- Skrócić długość ściegu.
- Użyć stabilizatora / usztywniacza.
- Sprawdzić naprężenie nitki.

Przepuszczone ściegi?

- Sprawdzić igłę, może być uszkodzona.
- Zmienić igłę na zalecany rodzaj i grubość.
- Upewnić się, czy igła jest prawidłowo założona i maksymalnie wsunięta do uchwytu igły.

- Ponownie założyć górna i dolną nitkę.
- Stosować zalecany rodzaj stopki.
- Wyłączyć i ponownie włączyć maszynę.

Łamanie igły?

- Nie ciągnąć materiału podczas szycia.
- Założyć nową igłę, zalecany rodzaj i grubość.
- Prawidłowo założyć iglę jak opisano w instrukcji na str.15).

Nieprawidłowe naprężenie?

- Ponownie założyć górną i dolną nitkę używać nici dobrej jakości.
- Założyć nowa iglę zgodnie z zalecanym rodzajem i grubością.
- Przestrzegać zaleceń dotyczących naprężenia nitki.

Zrywanie górnej nitki?

- Sprawdzić czy nitka rozwija się gladko, bez blokad.
- Stosować siatki na szpulki oraz nici dobrej jakości. W przypadku nici specjalnych jak nici metalizowane należy zajrzeć do Poradnika z Akcesoriami po zalecenia dotyczące stosowania igiel specjalnych.
- Ponownie założyć górną i dolna nitkę, sprawdzić prawidłowe naprężenie nitki.

CZYSZCZENIE OKOLIC DOLNEJ SZPULKI

 \bigwedge Wyłączyć maszynę przełącznikiem głównym.

- 1. Zdjąć stopkę, osłonę dolnej szpulki i wyjąć szpulkę.
- 2. Wyczyścić ząbki transportera szczoteczką.

Czyszczenie bębenka

Wyłączyć maszynę przełącznikiem głównym.

Po wykonaniu kilku projektów lub każdorazowo gdy zauważymy, iż w obrebie bębenka nagromadziły się zanieczyszczenia należy wyczyścić powierzchnię pod bębenkiem.

- 1. Zdjąć iglę, stopkę, osłonę dolnej szpulki i wyjąć szpulkę.
- 2. Zdjąć płytkę igłową odkręcając dwie śruby w płytce. Podważyć płytkę do góry.
- 3. Podnieść bębenek do góry i wyjąć go.
- 4. Wyczyścić przestrzeń pod bebenkiem szczoteczką lub suchą ściereczką.





 Ponownie założyć bębenek na napęd chwytacza, tak aby trzpień wszedł w blokadę.





POZNAJ SWOJĄ MASZYNĘ



BUDOWA MASZYNY

- 1. Dyski naprężające dolną nitkę
- 2. Pokrywa przednia
- 3. Wyświetlacz
- 4. Koło ręczne
- 5. Wskaźnik aktywnego menu
- 6. Panel funkcyjny
- 7. Główny przełącznik, podłączenie zasilania, podłączenie rozrusznika.
- 8. Pojemnik z akcesoriami
- 9. Osłona dolnej szpulki
- 10. Płytka igłowa
- 11. Oświetlenie
- 12. Nóż
- 13. Pokrętło docisku stopki

- 14. Dźwignia podnoszenia nitki
- 15. Uchwyt stopki
- 16. Stopka
- 17. Igła
- 18. Śruba uchwytu igły
- 19. Dźwignia podnoszenia stopki
- 20. Przycisk szycia wstecz
- 21. Dźwignia opuszczania ząbków transportera
- 22. Pozycjonowanie igły góra/dół
- 23. Przycisk STOP
- 24. Przycisk FIX
- 25. Regulator prędkości szycia
- 26. Dyski naprężacza nitki





Aby zapewnić prawidłową pracę maszyny należy czesto ją czyścić. Maszyna nie wymaga oliwienia.



CZYSZCZENIE

Wytrzeć zewnętrzne powierzchnie maszyny miękką ściereczką, aby usunąć kurz i zanieczyszczenia.

WYMIANA ŻARÓWKI

Używać wyłącznie żarówek typu wskazanego z przodu maszyny (12V, 5W). Dostępne u autoryzowanego dealera.

- 1 Nałożyć na żarówkę przyrząd do wyjmowania żarówki (głębszym końcem oznaczonym OUT). Nie wykręcać żarówki a tylko lekko pociągnąć w dół, aby ją wyjąć.
- 2 Włożyć nową żarówkę w wąską końcówkę przyrządu (oznaczoną IN) i zamocować ją w maszynie wsuwając do góry.



MARSZCZENIE

- Wyłączyć maszynę wyłącznikiem głównym.
- 1. Założyć stopkę do marszczenia i włączyć maszynę.
- Jeżeli używamy tylko jednego kawalka materiału należy podłożyć go pod stopkę i przeszyć ściegiem prostym. Materiał zostanie zmarszczony.
- Jeżeli używamy dwóch kawałków materiału, jeden z kawałków należy ułożyć pod stopką, a drugi w szczelinie stopki (patrz rysunek).
- Rozpocząć szycie. Dolna warstwa materiału zostanie zmarszczona, górna warstwa doszyta plasko.

STOPKA KROCZĄCA

Zapewnia równomierne podawanie wszystkich warstw materialu. Idealna do pikowania, szycia weluru, materiałów elastycznych, imitacji skóry i materiałów wymagających precyzyjnego łączenia wzoru. Zapobiega również nierównomiernemu podawaniu trudnych materiałów.

- 1. Zdjąć uchwyt stopki odkręcając śrubę mocującą.
- Zalożyć stopkę kroczącą do maszyny, od tylu, ustawiając dźwignię ponad śrubą uchwytu igły (A). Następnie przykręcić stopkę kroczącą do drążka stopki, używając czarnej śruby dostarczonej razem ze stopką (B).
- 3. Sprawdzić czy obie śruby iglowe (A) i śruba mocująca stopkę (B) są odpowiednio dokręcone.

Obniżyć docisk stopki do wartości 3.

Mocowanie prowadnika

Dwa prowadniki dołączone do stopki pomagają w szyciu równoległych rzedów ściegów. Jeden z prowadników mocuje się z lewej strony, a drugi z prawej strony.

Umieścić prowadnik w otworze w tylnej części stopki kroczącej (C) i przesunąć go w dół.

Wyregulować odległość pomiędzy stopką a prowadnikiem przesuwając go w prawo lub lewo.







AKCESORIA

- 1 Śrubokręt
- 2 Podkładka filcowa
- 3 Przyrząd do usuwania ściegów/ szczoteczka
- Urządzenie wielofunkcyjne/Podkładka do przeszywania zgrubień
- 5 SzpulkI
- 6 Opakowanie igieł
- 7 Krążek blokujący szpulkę duży
- 8 Krążek blokujący szpulkę mały
- 9 Prowadnik do pikowania i szycia brzegowego
- 10 Przyrząd do wyjmowania żarówki
- 11 Twarda obudowa
- 12 Pojemnik z akcesoriami
- 12. Opakowanie igieł (brak na rysunku)
- 13. Rozrusznik i kabel zasilający (nie pokazane na rysunku)
- Stolik powiększający pole pracy (nie pokazany na zdjęciu) - tylko do modelu Emerald 203

STOPKI

Stopka A



Założona do maszyny w momencie zakupu. Stopka stosowana jest głównie do ściegu prostegi i zygzakowego, przy długości ściegu większej niż 1,0.

Stopka B



Do szycia krótkim zygzakiem lub ściegiem satynowym o długości poniżej 1.0 mm , innymi ściegami użytkowymi lub dekoracyjnymi. Rowek na spodzie stopki ułatwia jej przesuwanie po wykonanych rzędach ściegów.

Stopka do dziurek z szyną C

Stopka posiada przestrzeń w tylnej częsci dla ustawienia rozmiaru dziurki. Maszyna wykona dziurkę odpowiadającą rozmiarowi guzika.





Stopka do ściegu krytego D

Stosowana do niewidocznych podwinięć . Wewnętrzny brzeg stopki prowadzi materiał. Prawa wypustka stopki powinna być prowadzona wzdłuż brzegu podwinięcia materiału.



Stopka do zamków E

Może być zakładana z prawej lub lewej strony igly.Bardzo ułatwia to szycie bardzo blisko ząbków zamka. Zmień pozycję igły na prawo lub lewostronna, aby szyć bliżej ząbków zamka lub dla pokrycia szerokiego kordonka.

Stopka ułatwiająca poślizg H

Stopka ta ze specjalna powłoką od spodu stosowana jest przy szyciu pianki, vinylu, tworzyw sztucznych lub skóry, dla zminimalizowania ryzyka przylejania się materiału do stopki.

Stopka do szycia brzegowego J

Stosowana przy ściegach obrzucajacych, ściegach o szerokości 5,0 do 5,5 mm. Ścieg formowany jest nad trzpieniem stopki, co zapobiega ściągnięciu brzegu materialu.

Stopka do pikowania P

Stosowana do łaczenia bloków pikowanek. Posiada linie prowadzące w odległości $1/4^{\prime\prime}$ (6 mm) i $1/8^{\prime\prime}$ (3 mm).

Stopka przeźroczysta B

Stosowana do szycia ozdobnego. Spód stopki jest identyczny jak w stopce B.

Stopka do marszczenia

Stosowana do marszczenia materiału lub jednoczesnego marszczenia i doszywania zmarszczonego materiału. Odpowiednia do materiałów lekkich i średniej grubości.

Stopka krocząca (tylko EmeraldTM 203)

Stopka ta zapewnia równomierne podawanie górnej i dolnej warstwy materialu, co ułatwia dopasowanie wzorów, krat, pasków.

WSZYWANIE ZAMKÓW

Stopka do zamków E może być mocowana zarówno z prawej jak i z lewej strony igły , co ułatwia wszycie obu stron zamka w tym samym kierunku. Aby wszyć drugą stronę zamka należy zmienić pozycję stopki.

CENTRALNY ZAMEK

- Zszyć dwa kawałki materiału prawymi stronami do siebie na długości 15 mm, kończąc w miejscu gdzie ma być wszyty zamek.
- Zafastrygować resztę szwu w miejscu gdzie będzie wszyty zamek. Rozłożyć naddatek materiału poza szwem. Ułożyć zamek prawą stroną do rozłożonych naddatków materiału poza szwem, ustawiając blokadę zamka w miejscu gdzie zakończono szew. Przypiąć zamek od prawej strony.
- Wybrać ścieg prosty i lewostronną pozycję igły. Założyć stopkę do zamków E tak, aby igła znajdowała się z lewej strony stopki. Ułożyć materiał pod stopką prawą stroną do góry, ze stopką z prawej strony zamka.
- Rozpocząć szycie u podstawy zamka, obrócić materiał i przyszyć prawą stronę zamka od dołu do góry.
- 5. Aby uniknąć przesuwania się materiału należy przyszyć lewą stronę zamka w tym samym kierunku. Założyć stopkę do zamków E tak, aby igla znajdowała się z prawej strony stopki. Zmienić pozycję igły na prawostronną.
- Rozpocząć szycie u podstawy zamka, obrócić materiał i przyszyć lewą stronę zamka od dołu do góry.
- 7. Usunąć ścieg fastrygowy.

Uwaga: Aby wyregulować pozycję linii ściegu należy wyregulować pozycję igły.







Dziurka wzmicniona kordonkiem (Mat. elastyczne)

Przy obszywaniu dziurek na materiałach elastycznych zaleca się wzmocnienie dziurki kordonkiem, co zwiększa stabilność dziurki i zapobiega jej rozciaganiu.

- 1. Założyć kawalek grubej nitki lub kordonka na wypustkę w tylnej części stopki C.
- 2. Wykonać dziurkę. Nie przytrzymywać kordonka z tyłu. Satynowe kolumny dziurki zostaną wykonane po kordonku.
- 3. Po zakończeniu dziurki zdjąć kordonek z wypustki w tylnej części stopki i naprężyć z przodu dziurki.
- 4. Skrzyżować kordonek przed iglą, przewlec końcówki kordonka przez gruba iglę, przeciagnąć je na lewą stronę materialu i związać je na supelek przed obcięciem.5.Aby rozciąć dziurkę użyć przyrządu do usuwania szwów.

PRZYSZYWANIE GUZIKÓW

Maszyną można szybko przyszyć guziki, zatrzaski, haczyki, itp. Aby utworzyć stopkę należy użyć podkładki do przeszywania zgrubień.

- 1. Wybrać ścieg do przyszywania guzików 1:09.
- 2. Zdjąć stopkę i opuścić ząbki transportera.
- Ulożyć materiał, płytkę do przeszywania zgdrubień i guzik pod uchwytem stopki, tak aby ulożenie otworów guzika odpowiadało skokowi igły. Obracając kolem recznym sprawdzić czy igła wchodzi w otwory guzika.

Uwaga: Dla większości guzików zalecana jest szerokość ściegu 3.0. Jeżeli przyszywamy bardzo drobne guziki lub bardzo duże guziki płaszczowe należy zmniejszyć lub zwiększyć szerokość ściegu przyciskami (–) lub (+), tak aby skok igły odpowiadał rozstawowi otworów guzika.

- 4. Nacisnąć rozrusznik. Maszyna przyszyje guzik, zamocuje końce nitki i zatrzyma się.
- 5. Podnieść ząbki transportera i wyjąć materiał.

Uwaga: Przy przyszywaniu guzików do delikatnych, cienkich materiałów pod guzik należy podłożyć cieńszą końcówkę podkładki do przeszywania zgrubień. Grubszą końcówkę podkładki stosuje się do grubych materiałów. Podkładkę można przykleić do materiału taśmą przeźroczystą dla lepszej stabilności podczas szycia.





ŚCIEGI

Ściegi użytkowe, Menu I & 2

Przeznaczone do szycia użytkowego, odzieży i napraw.

| | | Ы |
|---------|---|---|
| | I:0 – Dziurka Stosowana do bluzek, sukienek, itp. | С |
| | I:I – Ścieg prosty Do wszystkich typów szycia na tkaninach. | A |
| | I:2 – Ścieg elastyczny Do szwów na trykotach i materiałach elastycznych. | A |
| ;)=== | 1:3 – Ścieg prosty wzmocniony Do szwów narażonych na silne naprężenia. Stosowany do wzmocnienia i stebnowania odzieży sportowej i roboczej. | A |
| \geq | I:4 – Ścieg zygzakowy trójstopniowy Do wykończenia brzegów, cerowania, naszywania łat i gumek. | А |
| θŴ | 1:5 – Ścieg zygzakowy Do wykończenia brzegów koronek i naszywania tasiemek. | А |
| XXX | 1:6 – Ścieg płaski Dekoracyjne podwinięcia, zachodzące na siebie szwy, paski, itp. Do materiałów elastycznych średnich i ciężkich. | В |
| | 1:7 – Ścieg obrzucający Szycie i wykończenie brzegu w jednej operacji. Do materiałów lekkich elastycznych i nieelastycznych. | J |
| | 1:8 – Ścieg overlockowy Szycie i wykończenie brzegów w jednej operacji. Do materiałów elastycznych średniej grubości i ciężkich. | В |
| \odot | 1:9 – Ścieg do przyszywania guzików. Przyszywanie guzików z dwoma lub czterema otworami. | _ |

| | | Inl |
|----------|---|-----|
| 8 | 2:01 – Ścieg overlockowy podwójny Szycie i wykończenie brzegu w jednej operacji. Do ciężkich materiałów elastycznych. | В |
| | 2:02 – Ścieg cerujący Cerowanie i naprawy odzieży roboczej, jeansu, obrusów i ręczników. | В |
| ≷ | 2:03 – Ścieg plaster miodu Do łączenia brzegowego materiałów, założeń skóry lub jako ścieg dekoracyjny. | В |
| ~~~~ | 2:04 – Ścieg kryty elastyczny Niewidoczne podwinięcia mat. elastycznych średnich i ciężkich. | D |
| /V | 2:05 – Ścieg kryty Niewidoczne podwinięcia tkanin. | D |
| .۸.γ.۸ | 2:06 – Ścieg mostkowy Do łączenia dwóch kawałków materiału z wykończonymi brzegami i do gumek'. | В |
| | 2:07 – Ścieg cerujący Cerowanie i naprawy odzieży roboczej, jeansu, obrusów, itp. | С |
| | 2:08 – Ścieg rygielkowy Do mocowania szlufek pasków, wzmacniania kieszeni. | С |
| Ū | 2:09 - Dziurka okrągła Do techniki Heirloom, o wygladzie wykonanej recznie, do delikatnych, cienkich materiałów. | С |
| <u>}</u> | 2:10 – Dziurka elastyczna Dziurka wzmocniona do ciężkich tkanin. | С |
| | 2:11 – Dziurka z okrążkiem Dziurka z okrążkiem i drugą kwadratową końcówką do żakietów, marynarek, plaszczy. | С |
| | 2:12 – Dziurka ozdobna Do odzieży i dekoracji domu. | В |
| | 2:13 – Ścieg satynowy 2mm | В |
| = | Do aplikacji, zaokrąglonych brzegów, naszywania koronek i taśm. | |
| | 2:14 – Ścieg satynowy 4mm | В |
| = | Do aplikacji, zaokrąglonych brzegów, naszywania koronek i taśm. | |
| | 2:15 – Ścieg satynowy 6mm Do aplikacji, zaokrąglonych brzegów, naszywania koronek i taśm. | В |

OBSZYWANIE DZIUREK

Rodzaje dziurek w maszynie są specjalnie dostosowane do różnych rodzajów materiałów i rodzajów odzieży. Tablica ściegów na ostatnich stronach instrukcji zawiera opis każdej z dziurek.

Obszywanie dziurek wykonuje się na podwójnym lub usztywnionym materiale.

Stopka do obszywania dziurek z szyną C

- 1. Zaznaczyć na materiale położenie dziurek.
- Zalożyć stopkę do dziurek C i wyciągnąć płytkę utrzymującą guzik. Włożyć guzik. Wielkość guzika określi długość dziurki.
- Sprawdzić czy nitka jest przełożona przez otwór w stopce ,a jej końcówka przełożona pod stopkę.
- 4. Wybrać rodzaj dziurki i wyregulować odpowiednią długość ściegu.

Uwaga: Zawsze należy wykonać próbną dziurkę na skrawku materiału, który bedzie stosowany.

- Ułożyć materiał pod stopką tak, aby oznaczenia położenia dziurki na materiale pokrywały się ze środkiem stopki.
- Opuścić dźwignię stopki i popchnąć ją do tylu.
- Przytrzymać końcówkę górnej nitki i rozpocząć szycie. Dziurka wykonywana będzie od przodu do tylu stopki.
- 8. Po wykonaniu dziurki podnieść stopkę.





ŚCIEG KRYTY

Tworzy niewidoczne podwinięcia odzieży. Istnieją dwa rodzaje ściegu krytego, jeden zalecany dla tkanin średniej grubości i ciężkich, drugi - zalecany dla materiałów elastycznych średnich i ciężkich.

Złożyć materiał jak pokazano na rysunku. Upewnić się, iż brzeg złożenia materiału ułozony jest przy wewnetrznej krawędzi prawej wypustki stopki do ściegu krytego D.

Opuścić stopkę i nacisnąć rozrusznik.

Lewy skok igły powinien tylko lekko "lapać" brzeg złożenia materiału.

Jeżeli zachodzi potrzeba należy wyregulować szerokość ściegu tak, aby igła tylko lekko łapała brzeg złożenia materiału.

Uwaga: Technika ściegu krytego nie jest zalecana do materiałów cienkich.



średnia/ciężka tkanina Ściegi użytkowe, Menu 2 tylko EMERALDTM 203

| | | In |
|----|---|----|
| | 2:16 – Ścieg overlockowy Szycie i obrzucanie brzegu materiału w jednej operacji. Przeznaczony do materiałów elastycznych średniej grubości | В |
| 0- | 2:17 - Ścieg marszczący Do marszczenia materiałów: | A |
| Λ | 2:18 – Ścieg muszelkowy brzegowy Do wykończenia brzegów materiałów elast. lekkich, skosów tkanin | A |
| 8 | 2:19 – Ścieg elastyczny lub marszczący Przeszycia po dwóch rzędach gumki lub nici elastycznej dla uzyskania efektu marszczenia | В |
| Ī | 2:20 – Dziurka Heirloom Dziurka o wyglądzie wykonanej ręcznie, do cienkich i delikatnych materiałów. Wskazówka: Przy wykonywaniu dziurki na jeansie należy zwiększyć długość i szerokość dziurki. Użyć grubszej nici. | С |
| | 2:21 – Dziurka do materiałów ciężkich Posiada wzmocnione rygielki. | С |
| | 2:22 – Dziurka do skóry (Ścieg prosty) Do skóry i zamszu. | С |
| | 2:23 – Ozdobne ząbki brzegowe | В |
| | | |

Ściegi dekoracyjne





Tabela pozycji liter alfabetu

| Α | В | С | D | Е | F | G | Н | 1 | J | Κ | L | Μ | Ν | 0 | Ρ | Q | R | S | Т | U | V | W | Х | Υ | Ζ |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| a 27 | b 28 | C 29 | d 30 | e 31 | f 32 | g 33 | h 34 | i 35 | j 36 | k 37 | 38 | m 39 | n 40 | 0 41 | P 42 | q 43 | r 44 | S 45 | t 46 | u 47 | V 48 | W 49 | X 50 | y 51 | Z 52 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Å 53 | Ä 54 | Æ 55 | Ñ 56 | Ü 57 | Ö 58 | Ø 59 | å 60 | ä 61 | à 62 | á 63 | æ 64 | ç 65 | ë 66 | è 67 | é 68 | ê 69 | í 70 | ñ 71 | ó 72 | ü 73 | Ö 74 | Ø 75 | ù 76 | ú 77 | B 78 |

CEROWANIE I NAPRAWY

Zacerowanie małej dziurki lub rozerwania zanim nabierze większych rozmiarów może ocalić naszą odzież. Wybierz delikatną nitkę w kolorze jak najbardziej zbliżonym do naprawianej odzieży.

Szycie:

- Założyć stopkę z szyna do obszywania dziurek C i wybrać ścieg 2:07.
- Ułożyć materiał pod stopką. •
- Opuścić stopkę i przesunąć uchwyt guzika do tyłu. Przesuwając płytkę prowadzącą guzik od siebie ustawiamy długość ściegu cerujacego.
- Nacisnąć rozrusznik. Rozpocząć ٠ szycie ponad dziurą, przeszywać po uszkodzonym miejscu, zakończyć szycie poniżej uszkodzenia. Maszyna przeszyje do tyłu i do przodu 15 razy.

Uwaga: Maksymalna długość ściegu to 2,6cm, a maksymalna szerokość to 7mm.

WYKONYWANIE PODWINIĘĆ NA CIĘŻKICH MATERIAŁACH

Przy przeszywaniu zgrubień, wielu warstw materiału jak w przypadku podwinięć jeansów stopka może przechylać się przy przejściu przez zgrubienia. Dla zbalansowania wysokości należy stosować podkładkę do przeszywania zgrubień.

Jedna strona podkładki jest grubsza niż druga. Należy stosować końcówkę odpowiadajacą grubości szwu.

2:07 Ścieg cerujący Materiał: Wszystkie typy.

Użyć: Stopki do obszywania dziurek C (z szyną).





PROWADNIK BRZEGOWY/DO **PIKOWANIA**

Stosowany do pikowania i stebnowania przy dużych odległościach szwów. Wsunąć prowadnik do zatrzasku w uchwycie stopki. Ustawić żądaną pozycję.

OBRZUCANIE

Ścieg zygzakowy trójstopniowy o szerokości do 7mm jest odpowiedni do obrzucania wszystkich typów materiałów. Stosowany jest również do dopasowania dwóch brzegów w celu ich połaczenia, napraw rozerwań lub innych specjalnych wykończeń.

Do obrzucania brzegów stosuje się stopkę J.

SZYCIE I OBRZUCANIE

Ścieg szyjąco-obrzucający łączy dwa kawałki materiału z jednoczesnym obrzuceniem ich brzegów. Maszyna posiada wiele tego typu ściegów, dostosowanych do różnych typów materiałów.





1:7 Ścieg obrzucający Material: Elastyczny lekki lub tkanina - cienka do średniej grubości, dwa kawałki.

Uzvj : Stopki J.

Użyj: Stopki J.

Wypustka stopki powinna prowadzić materiał jak pokazano na rysunku.







PRZYGOTOWANIE

ROZPAKOWANIE

- Ustaw maszyne na stabilnej, plaskiej powierzchni, zdejmij opakowanie i twarda oslone 1 maszyny.
- Maszyna dostarczana jest z zestawem akcesoriów, kablem zasilającym i kablem rozrusznika. 2
- Wytrzeć maszynę, szczególnie okolice igły i płytki igłowej, aby usunąć ewentualne 3 zanieczyszczenia przed rozpoczęciem szycia.

PAKOWANIE PO ZAKOŃCZENIU **SZYCIA**

- 1. Wyłączyć maszynę przełącznikiem głównym.
- 2 Wyłączyć kabel z gniazda zasilającego a następnie z maszyny.
- Zwinąć kabel zasilający wokół dłoni i 3 umieścić kabel w kieszeni twardej osłony maszyny (A).
- Odłączyć kabel rozrusznika. Zwinąć kabel 4 wokół dłoni i umieścić rozrusznik w zagłębieniu od spodu rozrusznika (B).
- Sprawdzić czy wszystkie akcesoria znajdują 5 się w pojemniku, wsunać pojemnik do maszyny.
- Wsunąć rozrusznik w zagłębienie w 6 twardej osłonie maszyny(C).



POJEMNIK NA AKCESORIA

W pojemniku na akcesoria znajduje się specjalna tacka do przechowywania stopek, szpulek, z przestrzeniami na inne akcesoria.

Stopki i szpulki należy przechowywać na tacce, są wówczas zawsze łatwo dostępne.

Zdejmowanie pojemnika z akcesoriami/ Korzystanie z wolnego ramienia

Pojemnik powinien być założony do maszyny, zwiększa powierzchnię pracy.

Jeżeli chcemy korzystać z wolnego ramienia należy zdjąć pojemnik, zsuwając go w lewo.

Wolne ramię ulatwia szycie okrągłych elementów jak nogawki spodni, podszycia rękawów.

Aby ponownie zalożyć do maszyny pojemnik z akcesoriami należy wsunąć go w prawo, aż zaskoczy do prawidłowej pozycji.

STOLIK POWIĘKSZAJĄCY POLE PRACY

(tylko EMERALD™ 203)

Stolik znacznie powiększa pole pracy ułatwiając szycie dużych projektów i pikowań.

- Rozpakować stolik i usunąć folię zabezpieczającą.
- Ulożyć stolik na plaskiej powierzchni , otworami na nóżki do góry. Zamontować nóżki w otworach.
- Wsunąć stolik na wolne ramię maszyny. Jeżeli zachodzi potrzeba przykręcić nóżki wyżej lub niżej aby wyregulować wysokość stolika.







PODSTAWOWE TECHNIKI SZYCIA

SZEW

Szew łączy dwa kawałki materiałów w pewnej odległości od ich brzegów, naddatek materiału poza szwem jest zwykle płasko rozprasowywany w dwie strony. Brzegi materiałów zwykle wykańcza się ściegiem obrzucającym przed zszyciem ich razem.

Szwy w materialach rozciągliwych muszą rozciągać sie razem z materialem. Funkcję tą spełniają ściegi elastyczne, odpowiednie do łączenia lekkich materiałów elastycznych.

I:I Scieg prosty

Materiał: Tkanina średniej grubości, dwa kawałki

Użyć: Stopki A, igły nr 80.

Zlożyć równo brzegi materiału i przeszyć w odległości 15 mm od brzegów.



I:2 Ścieg elastyczny

Material: Elastyczny, lekki, dwa kawalki.

Uzyć: Stopki A, igły do materiałów elastycznych nr 75

Zlożyć równo brzegi materiałów i przeszyć w odległości 10 mm od brzegów.



Edycja ściegów/liter

- Aby ustawić kursor na ściegu, który chcemy edytować należy posłużyć się przyciskami + i długości lub szerokości ściegu, w module pamięci.
- Wcisnąć przycisk "E", aby edytować ścieg. Tło ściegu, króry chcemy edytować stanie się czarne (B). Można wówczas zmienić parametry ściegu długość, szerokość, wykonać odbicie lustrzane, wydłużenie.
- Ponownie nacisnąć "E"aby powrócić do modulu pamięci.

Usuwanie ściegw/liter

- W module pamieci należy użyć przycisków długości lub szerokości ściegu aby wybrać ścieg, który chcemy usunąć. Maszyna usunie ścieg pod którym ustawiony jest kursor.
- Nacisnąć przycisk "C"aby skasować wybrany ścieg. Kolejny ścieg zostanie przesunięty do przodu.

Otwarcie i wyszycie ściegu z pamięci maszyny

- 1. Wcisnąć przycisk "M"aby wejść do modulu pamieci.
- 2. Wybrać numer pamieci, którą chcemy otworzyć. Wybrana pamięć otworzy sie automatycznie.
- Rozpocząć szycie naciskając rozrusznik. Kursor na wyświetlaczu będzie sie przesuwał wskazując aktualnie wykonywany ścieg.

Uwaga: Po wykonaniu całej kombinacji maszyna zacznie wyszywać ją kolejny raz, chyba że została zaprogramowana funcja STOP. Maszyna zacznie wykonywać ścieg, pod którym ustawiony jest kursor.

Wydłużanie ściegu

Oznacza zwiększenie długości ściegu bez zmiany gęstości ściegu. Wydłużać można następujące ściegi:

3:14, 3:15, 3:16, 4:01, 4:02 i 4:04.

Ścieg można wydłużyć pięciokrotnie. Po wybraniu funkcji Wydłużania ściegu na wyświetlaczu pojawi się obraz jak na rysunku.Obraz ściegu na wyświetlaczu będzie się zmieniał zgodnie z wprowadzanymi zmianami parametrów.



12 3:12 1:1

В

<u>05</u> 12 5:19 3:09 人 人 0.0 🖡

Ó

2.5

Į†



Wśród akcesoriów maszyny znajduje się rozrusznik, kabel rozrusznika i kabel zasilający. Podłączenie kabla do rozrusznika konieczne jest tylko przy pierwszym ruchomieniu maszyny.

- 1 Wyjmij kabel rozrusznika. Obrócić rozrusznik spodnią stroną do góry. Włączyć kabel do gniazda w otworze spodniej strony rozrusznika.
- 2 Mocno wcisnąć wtyczkę kabla, upewnić się, iż został prawidłowo podłączony.
- 3 Ułożyć kabel w bocznym wycięciu w obudowie rozrusznika.

PODŁĄCZENIE ŹRÓDŁA ZASILANIA

Na spodniej stronie podstawy maszyny znajduje się informacja o prawidłowym napięciu (V) i częstotliwości (Hz) zasilania.

Przed podłączeniem rozrusznika należy upewnić się, iż jest to rozrusznik typu "FR4" (oznaczenie na spodniej stronie rozrusznika).

- Podłaczyć kabel rozrusznika do przedniego gniazda, w dolnej części po prawej stronie maszyny (A).
- Podłączyć kabel zasilający do tylnego gniazda, w dolnej części po prawej stronie maszyny. (B)
- 3 Gdy przełącznik główny zostanie właczony do pozycji ON (C), włączona zostanie zarówno maszyna jak i oświetlenie.







| 그 # ³ 산 바 1 😣 🛠 건 |
|---|
| 1:1 H A 3-5 L 2.5 A 3-5 L 2.5 H 3-5 H 3-5 L 2.5 H 3-5 |
| 1:4 ≥ J 3-5 L 1.0 3-5 L 1.0 3-5 L 2.0 J 3-5 L 2.0 B H 3-5 |
| B 3-5 L 2.5 1.7 L J 3-5 L 2.5 1.8 L B 3-5 L 2.5 1.8 L J 3-5 L 2.5 1.7 L J 3-5 L 2.5 1.7 L J 3-5 L 2.5 |
| на стана и на ст |
| 2:05 D 3-5 L 2.0 2:05 W 3.0 2:04 D 3-5 L 1.0 |
| 1:1 T A 3-5 L 2.5 A B 3-5 L 3.0 H 3-5 L 3.0 |
| 1:0 I C 2-4 L 0.4 3000 W 5.0 1:0 C 300 W 5.0 |
| |
| |
| |
| |



- 2 Docisk stopki
- **3** Technika szycia
- 4 Ścieg
- 5 Stopka
- 6 Naprężenie nitki
- 7 Długość ściegu
- 8 Szerokość ściegu

TABELA DOBORU ŚCIEGU

Korzystaj z tablicy dla szybkiego i latwego doboru najlepszego ściegu, jego długości i szerokości, naprężenia nitki, docisku stopki dla wybranej techniki szycia i rodzaju materiału. Wybierz swój rodzaj materiału:

TKANINA: Stabilny materiał, nierozciągliwy, zwykle wełniany.

WW MATERIAŁY ELASTYCZNE: rozciągliwe, zwykle dzianiny.

SKÓRA/VINYL: do zamszu, skóry naturalnej lub sztucznej.Wybierz ścieg do techniki, która zamierzasz szyć.

SZYCIE: zszywanie dwóch kawałków materiału.

OBRZUCANIE: obrzucanie brzegów dla ich zabezpieczenia przed strzępieniem lub podwijaniem.

szycie/OBRZUCANIE: szycie i obrzucanie brzegów w jednej operacji.

FASTRYGA: tymczasowe łaczenie ściegiem dla dopasowania odzieży, marszczenia. Należy użyć maksymalnej długości ściegu.

Uwaga: Fastryga pozostawi stałe dziurki w skórze i tworzywach sztucznych.

ŚCIEG KRYTY: niewidoczne podwiniecia odzieży. Nie jest zalecany do cienkich materiałów oraz skóry i vinylu.

PODWINIĘCIA: widoczne, stebnowane podwinięcia dla wszystkich typów materiałów.

DZIURKI: wykonuje najlepszą dziurkę dla danego typu materiału.

PROGRAMOWANIE

Maszyna posiada funkcję programowania. W jednej kombinacji zaprogramować można do 20 ściegów lub liter. W kombinacje laczyć można dowolne ściegi z wyjątkiem : 1:09, 1:00, 2:07, 2:08, 2:09, 2:10, 2:11 i 2:12. i 2:20, 2:21, 2:22 w Emerald[™] 203. Zachowaj kombinację w jednej z pamięci maszyny.

Tworzenie kombinacji

- Naciśnij przycisk pamięci maszyny. Na wyświetlaczu pojawi się okienko pozwalające wybrać numer pamięci, w której chcemy zapisać kombinację. Wybrać numer pamięci.
- 2. Gdy jesteśmy w ekranie pamięci kursor miga w pierwszej pozycji.
- Wybierz ścieg korzystając z przycisków wyboru menu ściegów aby wybrać żądaną grupę ściegów, a następnie żądany ścieg.
- Wybrany ścieg zostanie pokazany na wyświetlaczu, a kursor przesunie się do następnej pozycji. Powtarzać operacje z p. 3 aby wprowadzić kolejne ściegi.
- 5. Wyszyć zaprogramowaną sekwencję.
- 6. Nacisnąć przycisk pamięci aby opuścić moduł pamieci.

Dodawanie ściegów lub liter do kombinacji

- Aby dodać do kombinacji literę lub ścieg należy ustawić kursor w miejscu, gdzie ścieg ma być dodany. Ścieg zostanie dodany w miejscu ustawienia kursora. Do poruszania się w obrębie kombinacji (do przodu lub do tyłu) służą przyciski + lub - długości lub szerokości ściegu.
- 2. Wybierz menu/grupę ściegów, a następnie ścieg, który ma być dodany do kombinacji.







SYGNAŁY OSTRZEGAWCZE

Stopka nie jest opuszczona

Jeżeli naciśniemy rozrusznik a stopka nie została wcześniej opuszczona, maszyna wyda sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu pojawi się informacja jak obok.

Zablokowany silnik główny

Informacja ta oznacza, iż nitka została zablokowana i silnik kola ręcznego nie ma możliwości ruchu. Patrz Usuwanie usterek na stronie 43.

Dżwignia obszywania dziurek nie została opuszczona

Wybrana została funkcja obszywania dziurek lub ścieg cerujący, nastapil nacisk na rozrusznik podczas gdy dźwignia obszywania dziurek jest podniesiona.

Dżwignia obszywania dziurek nie została podniesiona

Wybrano inny ścieg niż cerujący lub obszywanie dziurek, podczas gdy dźwignia obszywania dziurek znajduje się w dolnej pozycji.

Napełnianie dolnej szpulki

Taki obraz na wyświetlaczu pojawi się podczas napełniania dolnej szpulki.Gdy szpulka zostanie napełniona, a trzpień przesunięty w lewo obraz zniknie z wyświetlacza.











OPUSZCZANIE ZABKÓW TRANSPORTERA

Aby opuścić ząbki konieczne jest zdjęcie pojemnika z akcesoriami. Dźwignia opuszczania ząbków znajduje się z tylu maszyny, na wolnym ramieniu.

Przesunąć dźwignię (A) w prawo, aby opuścić ząbki. Ząbki zostaną automatycznie podniesione przy przesunięciu dźwigni (A) w lewo. Ząbki zostana podniesione po rozpoczęciu szycia lub obróceniu kolem ręcznym do siebie. Ząbki powinny być opuszczone przy przyszywaniu guzików.

Wyłączyć maszynę przełącznikiem głównym.

- Sprawdzić czy igla znajduje się w najwyższej pozycji. Pociągnąć stopkę do siebie.
- 2 Ustawić poprzeczny trzpień stopki pod nacięciem uchwytu stopki. Wcisnąć stopkę do tylu, aż prawidłowo zaskoczy w uchwyt.

WYMIANA IGŁY

Myłączyć maszynę przełącznikiem głównym.

- Użyć przyrządu wielofunkcyjnego aby przytrzymać iglę.
- 2. Poluzować śrubę igły (B).
- 3. Wyjąć igłę.
- 4. Założyć nową igłę posługując się narzędziem wielofunkcyjnym. Wsunąć nową iglę maksymalnie glęboko w uchwyt igły, plaską stroną trzonka do tyłu.
- 5. Dokręcić śrubę igłową (B).









IGŁY

Igla odgrywa bardzo ważną rolę w uzyskaniu prawidłowego ściegu. Zalecamy stosowanie igiel systemu 130/705H. Zestaw igiel ze standardowego wyposażenia maszyny zawiera najpopularniejsze grubości igiel do tkanin oraz materiałów elastycznych.

А

A – Igły uniwersalne

Do wszystkich rodzajów tkanin. Lekko zaokraglona końcówka igły wchodzi pomiędzy nitki tkaniny, zapobiegając uszkodzeniu tkaniny.

B – Igły do materiałów elastycznych

Do dzianin i materiałów rozciagliwych. Igły te oznaczone są kolorem żółtym , mają zaokrągloną końcówkę , aby zapobiec uszkodzeniu dzianiny.

C – Igły do jeansu nr 90

Przeznaczone do ciężkich tkanin jak denim, kanwa. Oznaczone są kolorem niebieskim, mają wyjątkowo ostrą końcówkę dla ulatwienia penetracji w material.

Uwaga: Należy często zmieniać igły, korzystać z prostych igieł z ostrą końcówką (1). Uszkodzona igła (2) może powodować przepuszcanie ściegón, łamanie igieł lub blokowanie nitki. Może również uszkodzić płytkę igłową.











Ikony wyświetlacza – Wydłużanie

- V. Numer ściegu
- W. Wydłużenie ściegu
- X. Zalecane naprężnie nitki
- Y. Ikona szycia wstecz
- Z. Ikona pozycjonowania igły góra/dół
- a. Ikona FIX
- b. Ikona STOP
- c. Stopka
- d. Długość ściegu
- e. Szerokość ściegu

Ikony wyświetlacza – Pamięć

- f. Numer pamięci
- g. Numer bieżącego unitu
- h. Całkowita ilość unitów
- i. Szerokość ściegu
- j. Długość ściegu
- k. Ikona pozycjonowania igły góra/dół
- l. Ikona odbicia lustrzanego
- m. Ikona FIX
- n. Ikona STOP
- o. Ścieg do edycji
- p. Pozycja igły







IKONY WYŚWIETLACZA

- A. Numer ściegu
- B. Zalecane naprężenie nitki
- C. Zalecany docisk stopki
- D. Ikona szycia wstecz
- E. Ikona pozycjonownaia igły góra/dół
- F. Ikona FIX
- G. Ikona STOP
- H. Ikona odbicia lustrzanego
- I. Długość ściegu
- J. Pozycja igły
- K. Ścieg
- L. Szerokość ściegu





IKONY WYŚWIETLACZA: ALFABET

- M. Ścieg / numer litery
- N. Zalecane naprężenie nitki
- O. Zalecany docisk stopki
- P. Ikona szycia wstecz
- Q. Ikona pozycjonowania igły góra/dół
- R. IkonaFIX
- S. Ikona STOP
- T. Szerokość ściegu
- U Ścieg

TRZPIENIE NA SZPULKI NICI

Maszyna posiada dwa trzpienie, główny i dodatkowy. Główny, poziomy trzpień (A) stosowany jest przy szyciu sztandardowymi nićmi. Dodatkowy, pionowy trzpień (B) może być używany do dużych szpulek lub nici specjalnych. Należy go używać również przy napełnianiu dolnej szpulki przez iglę.

Pozycja pozioma

Założyć na trzpień krążek blokujący szpulkę i szpulkę nici. Sprawdzić czy nitka odwija się od góry. Nałożyć drugi krążek blokujący szpulkę, nieco większy niż średnica szpulki.

Plaska strona krążka powinna być mocno dociśnięta do szpulki, nie powinno być między nimi wolnej przestrzeni.

Pozycja pionowa

Trzpień pionowy stosowany jest do napełniania dolnej szpulki (z drugiej szpulki nici) lub przy szyciu igłą podwójną do zamocowania drugiej szpulki nici. Może być również stosowany przy szyciu nićmi specjalnymi.

Podnieść trzpień do pozycji pionowej. Założyć duży krążek blokujący szpulkę, podkładkę filcową, aby zapobiec zbyt szybkiemu rozwijaniu sie nitki. Założyć szpulkę nici.

Nie należy zakładać górnego krążka blokującego szpulkę, gdyż może to hamować obrót szpulki.

Uwaga: Przy stosowaniu pionowej pozycji trzpienia może zajść konieczność manualnej regulacji naprężenia nitki.











ZAKŁADANIE GÓRNEJ NITKI

Upewnij się, że stopka jest podniesiona, a igla znajduje się w najwyższej pozycji.

Myłączyć maszynę przełącznikiem głównym.

- Pociągnąć trzpień do góry. Założyć krążek blokujący, a następnie szpulkę nici. Założyć drugi krążek na trzpień (A). Przesunąć trzpień do tylu.
- Wyciągnąć nitkę w kierunku wskazanym strzałką pod prowadnikiem (B). Przełożyć nitkę pod drugim prowadnikiem C.
- 3. Poprowadzić nitkę w dół, pomiędzy dyskami naprężacza D.
- Kontynuować nawlekanie prowadząc nitkę do góry w szczelinę przy dźwigni podnoszenia nitki E od prawej do lewej strony.
- 5. W pobliżu igły znajdują się dwa prowadniki nitki: F i G. Należy wprowadzić w nie nitkę.
- Nitkę do igły zakłada się od przodu do tylu. Biały uchwyt stopki poprawia widoczność oczka igły.Zapoznaj się z instrukcją obsługi nawlekacza igły na następnej stronie.
- 7. Ulóż nitkę pod stopką i obetnij nadmiar na nożu.



Odbicie lustrzane w pionie (F)

Wciśnięcie przycisku powoduje automatyczne wykonanie odbicia lustrzanego ściegu. Jeżeli wybrany jest ścieg prosty z lewostronna pozycja igły wciśnięcie tego przycisku powoduje zmianę pozycji igły na prawostronną. Można wykonać odbicie lustrzane pojedynczego ściegu w kombinacji. Zmiana będzie widoczna na wyświetlaczu.

Jeżeli wciśniemy przycisk odbicia lustrzanego podczas szycia, maszyna zakończy ścieg i wykona odbicie lustrzane kolejnego ściegu.

Przycisk wydłużania ściegu (G)

Przycisk może wydłużyć ściegi satynowe 3:14, 3:15, 3:16, 4:01, 4:02 i 4:04 do ich pięciokrotnego wymiaru, z zachowaniem gęstości ściegu.Zmiany w wyglądzie ściegu pokazane są na wyświetlaczu.

Przycisk pamięci (H)

Należy skorzystać z pamięci maszyny, aby zachować kombinacje ściegów. Zapisane kombinacje pozostaną w pamięci nawet po wylączeniu maszyny.

EmeraldTM 203 posiada 8 pamięci, EmeraldTM 183 - 4 pamięci. Każda z pamięci mieści do 20 różnych ściegów. Patrz str. 31 programowanie ściegów w pamięci.

Przycisk edycji (I)

Aby zmodyfikować ustawienia liter lub ściegów zapisanych w pamięci , do wyboru ściegu do modyfikacji należy posłużyć się przyciskami długości i szerokości ściegu + lub -. Następnie należy wcisnąć przycisk edycji , aby ustawić wybrany ścieg w module edycji. Teraz możliwe jest manualne ustawienie długości i szerokości ściegu, odbicia lustrzanego ściegu zapisanego w pamięci. Ponowne wciśniecie przycisku edycji powoduje opuszczenie modułu edycji i powrót do modułu pamięci.

Przycisk kasowania (J)

Sluży do wymazania nieprawidłowej litery lub ściegu wprowadzonych do kombinacji. Wymazany zostanie wybrany ścieg. Każde wciśnięcie przycisku powoduje usunięcie jednej litery lub jednego ściegu kombinacji.

SYGNAŁY DŹWIĘKOWE

Maszyna potwierdza wybór funkcji lub ściegu kliknieciem. Wydaje również ostrzegawczy sygnał dźwiękowy przy próbie wyboru nieprawidłowej funkcji.

Istnieje możliwość wylączenia sygnałów klikania przycisków lub sygnału ostrzegawczego przez wciśnięcie przycisku "E" podczas włączania maszyny. Na wyświetlaczu pokazane są dwa moduły. Wybierz pomiędzy modułem włączenia lub wyłączenia sygnałów dźwiekowych posługując się przyciskami + lub - szerokości ściegu. Nacisnąć "M" aby powrócić do modułu standardowego.



Panel funkcyjny – EMERALD[™] 203

PRZYCISKI FUNKCYJNE

Przyciski bezpośredniego wyboru ściegu (A)

Gdy aktywne jest menu 1 do wyboru ściegu możana użyć przycisków bezpośredniego wyboru ściegu. Wciskając przyciski od 1 do 9 natychmiast wybierany jest ścieg pokazany na przycisku.

Szerokość ściegu (B)

Szerokość ściegu ustawiana jest w taki sam sposób jak długość ściegu. Fabrycznie ustawiona szerokość ściegu podana jest na wyświetlaczu. Może być regulowana w zakresie 0 do 7 mm. Po wybraniu ściegu prostego przycisk regulacji szerokości ściegu służy do zmiany pozycji igły na prawo lub lewostronną.

Długość ściegu(C)

Po wybraniu ściegu maszyna automatycznie dobiera najkorzystniejsza jego długość. Wartość długości ściegu podana jest na wyświetlaczu. Długość ściegu można zmieniać wciskając przyciski oznaczone + lub - .

X \odot 9 С

|≷ (D)

Panel funkcyjny – EMERALDTM 183

Przycisk wyboru menu (D)

Służy do wyboru różnych menu/ grup ściegów. Po właczeniu maszyny zawsze automatycznie włacza się moduł bezpośredniego wyboru ściegu (menu 1).

Maszyna posiada 5 grup/menu ściegów, 2 menu dla ściegów użytkowych i 3 menu dla ściegów dekoracyjnych. Numer wybranego menu pokazany jest z prawej strony wyświetlacza.

Maszyna posiada też menu alfabetu z dużymi i małymi literami oraz cyframi.

Więcej informacji na temat ściegów - patrz Rodział 1.

Wybór Menu Czionek (E) (tylko EMERALDTM 203)

Nacisnąć ten przycisk, aby poruszać się pomiędzy dwiema dostępnymi czcionkami (Block i Script). Aktualnie wybrana czcionka jest podświetlona na wyświetlaczu..

Nawlekacz igły

Aby użyć nawlekacza igła musi znajdować się w maksymalnie górnej pozycji. Zalecamy również opuszczenie stopki.

- 1. Użyć rączki aby pociągnąć nawlekacz w dół, przytrzymując nitkę pod prowadnikiem (A).
- 2. Pociagnać nawlekacz maksymalnie w dół, aż metalowy kołnierz nawlekacza obejmie igłę. Mały haczyk przejdzie przez oczko igły (B).
- 3. Ułożyć nitkę pod metalowym kołnierzem z przodu igły, tak aby nitka była zaczepiona na małym haczyku (C).
- 4. Zwolnić nawlekacz, przesunie się do tyłu. Haczyk przełoży nitkę przez oczko igły i uformuje pętelkę nitki za igłą. Wyciągnąć petelkę nitki poza igłę.
- 5. Ułożyć nitkę pod stopką i obciąć nadmiar nitki na nożu.

Uwaga: Nawlekacz przeznaczony jest do igieł o grubości 70 - 120.Nie można go stosować do igieł o grubości 60 lub cieńszych, igieł skrzydełkowych, podwójnych lub potrójnych. Istnieją również inne dodatkowe akcesoria wymagające ręcznego zakładania nitki do igły.

Przy ręcznym zakładaniu nitki należy zawsze zakładać ją od przodu do tyłu. Biały uchwyt stopki poprawia widoczność oczka igły.



2.

3.







Zakładanie nitek do igły podwójnej



- 1. Założyć igłę podwójną.
- 2. LEWA IGŁA: Założyć górną nitkę do maszyny jak opisano na str. 18 i nawlec lewą igłę.
- 3. Podnieść pionowy trzpień, umieścić na nim krążek blokujący szpulkę. Założyć szpulkę nici lub nawinąć na małą szpulkę nić, której chcemy używać jako drugiej nitki.
- 4. PRAWA IGŁA: Założyć górną nitkę do maszyny jak poprzednio, ale nitka ta powinna przebiegać na zewnątrz górnego prowadnika nitki (A), i za dolnym prowadnikiem nitki (B). Założyć ręcznie nitkę do prawej igły.

Uwaga: Maksymalna szerokość igły podwójnej jaka może być stosowana w tej maszynie to 2.5mm.

Umaga: Należy używać tylko symetrycznych igieł podwójnych (C). Nie używać igieł podwójnych typu D, mogą spowodować uszkodzenie maszyny.

OBCINANIE NITKI

Po zakończeniu szycia można łatwo obciać nitki podnosząc stopkę i przekładając nitki w lewo, gdzie znajduje się nóż.



Pokrętło regulacji docisku stopki

Pokretlem dostosowujemy docisk stopki do grubości materiału. Dla standardowego szycia docisk stopki powinien ustawiony być na wartość 4. Przy naszywaniu aplikacji, materiałach elastycznych, szyfonie, organzie, koronkach lub innych delikatnych materiałach docisk stopki należy zmnieszyć do wartości 1-2.

Balans ściegu (A)

Przy manualnym obszywaniu dziurek lub ściegach dekoracyjnych zdarza się, że ścieg jest nierówny, należy wówczas wyregulować go pokrętłem balansu ściegu. Pokrętło znajduje sie z boku maszyny (A).

Uwaga: Po wykonaniu ściegu należy zawsze ustawić pokrętło w neutralnej pozycji.

Gdy ścieg jest zbyt gęsty należy skorygować go obracając pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (B).

Gdy ścieg jest zbyt luźny należy skorygować go obracając pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara(C).







Pozycjonowanie igły góra/dół (A)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje opuszczenie lub podniesienie igły. Funkcja ta jest bardzo przydatna przy obszywaniu narożników.

Stop (B)

STOP używany jest do zakończenia ściegu lub wyszycia tylko pojedynczego ściegu. Maszyna mocuje końce nitki i automatycznie zatrzyma się po wykonaniu pelnego ściegu lub sekwencji ściegów. Ikona STOP będzie podświetlona na wyświetlaczu.

Jeżeli wciśniemy STOP podczas pracy maszyny, maszyna zakończy element ściegu, zamocuje końce nitek i zatrzyma się.

Jeżeli wcisniemy STOP gdy maszyna nie pracuje, po jej uruchomieniu wykonany zostanie pojedynczy ścieg i maszyna zatrzyma sie.

Fix (C)

Używając przycisku FIX mocujemy końce nitek na początku i końcu ściegu. Ikona FIX na wyświetlaczu jest podświetlona gdy funkcja jest aktywna. Kolejne wciśnięcie przycisku FIX powoduje włączenie lub wyłączenie funkcji.

Jeżeli wciśniemy FIX podczas pracy maszyny , maszyna zamocuje końce nitek bez zakończenia pelnego elementu ściegu. Po wykonaniu ściegów mocujących funkcja FIX zostaje wyłaczona, ikona na wyświetlaczu zgaśnie. Jeżeli wciśniemy FIX gdy maszyna nie pracuje, po jej uruchomieniu zostaną wykonane ściegi mocujące, a następnie wybrany ścieg.



Szycie wstecz (D)

Po wciśnięciu przycisku maszyna szyje wstecz. Na wyświetlaczu pojawi się ikona ze strzałką, oznaczająca iż funkcja szycia wstecz jest aktywna. Jeżeli trzymamy przycisk wciśnięty maszyna szycie do tyłu do momentu zwolnienia przycisku. Jeżeli wciśniemy i zwolnimy przycisk przed rozpoczęciem szycia maszyna będzie ciągle szyła wstecz. Ponowne wciśnięcie przycisku spowoduje rozpoczęcie szycia do przodu.

Najwyższa długość ściegu przy szyciu wstecz to 3,0 mm.



NAPEŁNIANIE DOLNEJ SZPULKI

- Podnieść pionowy trzpień do góry (A). Nałożyć duży krążek blokujący oraz szpulkę nici.
- Przełożyć nitkę pod dyskami naprężacza (B) i owinąć zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Przelożyć nitkę przez dziurkę w dolnej szpulce od wewnątrz na zewnątrz. Umieścić dolną szpulkę na trzpieniu do napelniania, wolnym końcem nitki na górze.

Przesunąć szpulkę w prawo.Przytrzymać końcówke nitki i nacisnąć

rozrusznik. Po kilku obrotach szpulki obciąć końcówkę nitki. Gdy szpulka zostanie całkowicie napełniona automatycznie zatrzyma się. Przesunąć trzpień do napełniania w lewo i zdjąć szpulkę. Obciąć nitkę na nożu.

Zakładanie dolnej szpulki



- Przed zakładaniem lub wyjmowaniem dolnej szpulki upewnić się, że igła podniesiona jest do najwyższej pozycji. Otworzyć osłonę dolnej szpulki przyciskiem zwalniającym z prawej strony (A). Zdjąć osłonę(B).
- Umieścić szpulkę w bębenku tak, aby nitka rozwijala się odwrotnie do ruchu wskazówek zegara.
- Przeciagnąć nitkę przez szczelinę, a następnie w lewo w kierunku naprężacza.
- 4. Wyciągnąć ok. 15 cm odcinek nitki, założyć osłonę dolnej szpulki.







Ι.

3.



DŹWIGNIA PODNOSZENIA STOPKI

Stopka podnoszona i opuszczana jest przy pomocy dźwigni. Przy szyciu grubych warstw materialu podnosząc dźwignię można uzyskać zwiększoną przestrzeń pod stopką, ulatwiającą ulożenie materialu.

NAPRĘŻENIE NITKI

Aby zrozumieć konieczność prawidłowego ustawienia naprężenia należy wykonać kilka prób ściegu prostego przy różnych ustawieniach naprężenia.

- Rozpoczynamy od zbyt słabego naprężenia - tzn. ustawiamy najniższą wartość. Dolna nitka uloży się prosto, a górna nitka będzie przeciagana na lewą stronę materialu.
- Jeżeli ustawimy najwyższą wartość naprężenia górna nitka może pękać, a szew może zostać ściągnięty.
- Naprężenie nitki jest ustawione prawidłowo gdy nitki łaczą się pomiędzy dwiema warstwami materiału, lub w przypadku ściegów dekoracyjnych - na lewej stronie materiału.

Wykonaj próby szycia na materiale, który będzie używany i sprawdź naprężenie.











FUNKCJE MASZYNY

FUNKCJE MASZYNY

Regulator prędkości pracy

Tym przesuwnym przelącznikiem możemy przejść od maksymalnej prędkości do prędkości dostosowanej do naszych potrzeb i umiejętności.

Aby zwiększyć prędkość szycia należy przesunąć przełącznik w prawo.

Aby zredukować prędkość - przesuwamy przelącznik w lewo.

ROZRUSZNIK

Prędkość szycia można również regulować rozrusznikiem maszyny. Im silniej naciskamy rozrusznik tym szybciej szyje maszyna. Jeżeli maksymalnie naciskamy rozrusznik maszyna szyje z maksymalną prędkością ustawioną regulatorem prędkości.



